



No. 170

N° 170

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

Monday  
May 9, 2016

Lundi  
9 mai 2016

---

**PRAYERS**  
**10:30 A.M.**

**PRIÈRES**  
**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Second Reading of Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

Deuxième lecture du projet de loi 186, Loi établissant le Régime de retraite de la province de l'Ontario.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 68**

Albanese	Dong	Lalonde	Naidoo-Harris
Anderson	Fife	Leal	Natyshak
Armstrong	Flynn	MacCharles	Orazietti
Baker	Fraser	Malhi	Potts
Ballard	French	Mangat	Qaadri
Berardinetti	Gates	Mantha	Rinaldi
Bradley	Gélinas	Martins	Sandals
Chan	Gravelle	Matthews	Sattler
Chiarelli	Gretzky	Mauro	Sousa
Colle	Hatfield	McGarry	Tabuns
Coteau	Hoggarth	McMahon	Takhar
Crack	Horwath	McMeekin	Taylor
Damerla	Hoskins	Meilleur	Vanthof
Del Duca	Hunter	Milczyn	Vernile
Delaney	Jaczek	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Wong
Dhillon	Kiwala	Moridi	Wynne
DiNovo	Kwinter	Murray	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 24**

Arnott	Hardeman	McDonell	Smith
Bailey	Harris	McNaughton	Thompson
Brown	Hillier	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Clark	Jones	Nicholls	Wilson
Coe	MacLeod	Pettapiece	Yakabuski
Fedeli	Martow	Scott	Yurek

Pursuant to the Order of the House dated May 5, 2016,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 5 mai 2016,

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The House recessed at 11:51 a.m.

À 11 h 51, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 196, An Act to amend the Highway Traffic Act to exempt Sikh motorcyclists from the requirement to wear a helmet. Mr. Singh.

Bill 197, An Act to amend the Education Act with respect to the planting of allergenic plants on school premises. Mr. Kwinter.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 196, Loi modifiant le Code de la route pour exempter les motocyclistes sikhs de l'obligation de porter un casque. M. Singh.

Projet de loi 197, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui a trait à la plantation de plantes allergènes dans les lieux scolaires. M. Kwinter.

**MOTIONS**

With unanimous consent,

On motion by Mr. Zimmer,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item number 42 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

With unanimous consent,

On motion by Mr. Zimmer,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 60, the Standing Committee on Estimates consider the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Aboriginal Affairs on May 17 and 18, 2016; and,

That the Standing Committee on Estimates resume consideration of the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Health and Long-Term Care on May 31, 2016; and

That upon completion of consideration of the remaining 2016-2017 Estimates of the Ministry of Health and Long-Term Care, the Committee shall resume consideration of the 2016-2017 Estimates of the Ministry of Aboriginal Affairs.

**MOTIONS**

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Zimmer,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour le billet de député numéro 42 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Zimmer,

**PETITIONS**

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M<sup>me</sup> Gélinas.

Restoring the Heart Rehab Program at the Seaway Valley Health Centre (Sessional Paper No. P-46) Mr. McDonell.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Delaney and Mr. Milczyn.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Mr. Gates and Mr. Walker.

Sexual violence and harassment (Sessional Paper No. P-317) Ms. Vernile.

Prompt payment legislation (Sessional Paper No. P-323) Mr. McNaughton.

Non-refundable Daycare Waitlist Fees (Sessional Paper No. P-325) Mr. Potts.

Registered nurses (RNs) cuts. (Sessional Paper No. P-341) Mr. Bailey and Mrs. Gretzky.

Changes to the Motorized Snow Vehicles Act (Sessional Paper No. P-345) Mr. Vanthof.

**PÉTITIONS**

**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 135, An Act to amend several statutes and revoke several regulations in relation to energy conservation and long-term energy planning.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Troisième lecture du projet de loi 135, Loi modifiant plusieurs lois et abrogeant plusieurs règlements en ce qui concerne la conservation de l'énergie et la planification énergétique à long terme.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) (Tabled May 9, 2016) Mr. Tabuns.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) (Tabled May 9, 2016) Mr. Tabuns.

Hydro One pas à vendre (document parlementaire n° P-275) (Déposée le 9 mai 2016) M. Tabuns.

Waitlists for IBI/ABA Services to treat Autism Spectrum Disorder (Sessional Paper No. P-285) (Tabled May 9, 2016) Mr. Tabuns.

Phase 2 regulations for licensed childcare (Sessional Paper No. P-344) (Tabled May 9, 2016) Mr. Tabuns.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT****SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated May 6, 2016 (No. 636) (Tabled May 6, 2016).

Legal Aid Ontario, 2014-2015 Annual Report (No. 635) (Tabled May 6, 2016).

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT****RESPONSES TO PETITIONS**

Review of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-59):  
(Tabled March 8, 22, 2016) Mr. Hardeman.

Grandparent alienation (Sessional Paper No. P-235):  
(Tabled March 8, 2016) Mr. McDonell.

Passenger train service (Sessional Paper No. P-315):  
(Tabled March 9, 2016) Mr. Fedeli.

---

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**